

Atalay Taşdiken  
**MOMMO**

**MOMMO**  
**THE BOGEYMAN**  
**MOMMO**

**Türkei 2009**

**Länge** 91 Min.  
**Format** 35 mm, 1:1.85  
**Farbe**

**Stabliste**

Regie Atalay Taşdiken  
Buch Atalay Taşdiken  
Kamera Ali Özel  
Kameraassistent Eren Daimagüler  
Ahmet Açikkol  
Büyüamin Karayel  
Serhat Solmaz  
Schnitt Mustafa Bölükbaşı  
Ton Mehmet Özel  
Tonassistent Mehmet Özel  
Musik Erkan Oğur  
Ausstattung Fazilet Sezgin  
Regieassistent Nursel Doğan  
Osman Özel  
Produzent Atalay Taşdiken



Mehmet Bülbül, Elif Bülbül

**Darsteller**

Ayşe	Elif Bülbül
Ahmet	Mehmet Bülbül
Kazım	Mustafa Uzunylmaz
Istanbul'lu Bakkal	Mehmet Usta
Hasan Dede	Mete Dönmezer
İbrahim	Ali Bakır
Hüseyin und	Mehmet Çiğdem Özcan Uçar
	Kerem Petek
	Hanım Bülbül
	Raziye Güleroğlu
	Samet Kavaklı
	Mert Kavaklı
	Serhat Kavaklı
	Argun Ege Taşdiken
	Can Sever
	Barış Sever
	Ali Çiğdem
	Sırrı Çiğdem

**MOMMO**

Ayşe und Ahmet leben im Haus ihres Großvaters Hasan. Nach dem Tod ihrer Mutter hat ihr Vater Kazım wieder geheiratet, seine neue Frau will die Kinder jedoch nicht in ihrem Haus haben. Kazım kümmert sich wenig um seine Kinder, was Ahmet wütend macht, während seine kleine Schwester Ayşe ihren Vater hin und wieder noch besucht. Hasan ist sehr gebrechlich und kann wenig für seine Enkel tun. Eine Nachbarin von Hasan möchte, dass Ayşe in der Stadt als Hausangestellte reicher Leute arbeitet. Hasan ist von dieser Idee überhaupt nicht angetan. Als seine Tochter Fatma aus Deutschland schreibt, die Kinder ihrer Schwester könnten zu ihr nach Deutschland kommen, sind alle erleichtert.

Die drohende Gefahr, in ein Kinderheim gegeben zu werden, scheint für Ayşe und Ahmet erst einmal abgewendet zu sein. Seine kleine Schwester beschützt Ahmet so gut er kann, notfalls auch vor Gespenstern. Jede Nacht schleppen die beiden ihre Bettsachen auf das Hausdach. Unter dem weiten Sternenzelt liegend, erzählen sie sich ihre Träume. Die drehen sich bald nur noch um ihre Zukunft in Deutschland. Dann kommt ein zweiter Brief von Fatma. Die nötigen Papiere für die Einreise in Deutschland zu bekommen, wäre schwierig, schreibt sie. Der Umzug wäre möglich, doch bis es so weit sei, könnten leicht zwei Jahre vergehen. Hasan weiß nicht mehr weiter. Er ist am Ende seiner Kraft und willigt ein, dass Ayşe als Hausangestellte in die Stadt gebracht wird.

**THE BOGEYMAN**

Ayşe and Ahmet live in their grandfather, Hasan's house. After their mother's death their father Kazım remarried, but his new wife doesn't want the children to live in their house. Kazım doesn't take much interest in his children and this makes Ahmet very angry. His little sister Ayşe still visits her father from time to time. Hasan is very fragile and can't do much for his grandchildren. Hasan's neighbour tells Hasan that Ayşe should work as a home help for rich people in town, but Hasan doesn't like the idea at all. But then, to their great relief, his daughter Fatma writes from Germany saying that her sister's children can come and live with her in Germany.

Produktion  
Atyapim  
Yeniçarşı Cad. No: 74/2  
TR-34443 Istanbul  
Tel.: +90 212 2515241  
Fax: +90 212 2520550  
atalay.tasdiken@gmail.com

Weltvertrieb  
noch offen

It looks as though Ayşe and Ahmet have managed to circumvent the looming threat of being packed off to a children's home. Ahmet tries to protect his little sister as best he can – even from ghosts. Every night, they take their bedding upstairs onto the roof. Lying there beneath a blanket of stars they talk about their hopes and dreams. Before long, their hopes are all pinned on a future in Germany. But then a second letter arrives from Fatma. It's not going to be easy to obtain all the necessary entry papers, she writes. They will be able to come, but it could be two years before it's possible for them to actually move to Germany. At the end of his tether, Hasan caves in and agrees to let Ayşe work as a home help in town.

## Filmografie

(Auswahl)	
1990	YUVA TV-Film
1993	YURDUMDA ÖLMEK İSTİYORUM TV-Film
1993	BEŞ NUMARALI KAMP
1996	GÜNEŞ BİLE ZOR AYRILIR BU ŞEHİRDEN Kurzdokumentarfilm
2009	MOMMO



Atalay Taşdiken

## Biografie

Geboren am 22.11.1964 in Beyşehir, Ost-Anatolien. Studierte an der Selçuk-Universität in Konya Physik für das Lehramt. Begann 1991 in der Werbung zu arbeiten und realisierte in zehn Jahren mehr als 300 Werbeclips.

## Biography

Born on 22.11.1964 in Beyşehir in eastern Anatolia, he studied to become a physics teacher at Selçuk University in Konya. In 1991 he began working in advertising and made over 300 commercials in ten years.

## Biographie

Né le 22-11-1964 à Beyşehir, dans l'Est de l'Anatolie. Étudie la physique à l'université Selçuk de Konya pour devenir professeur. Commence à travailler comme publicitaire en 1991 et réalise plus de 300 clips en dix ans.

## MOMMO

Ayşe et Ahmet vivent dans la maison de leur grand-père Hasan. Après la mort de leur mère, leur père Kazım s'est remarié et sa nouvelle femme ne veut pas avoir les enfants chez elle. Kazım ne se soucie guère de ses enfants ce qui met Ahmet en rage tandis que sa petite sœur Ayşe va encore voir son père de temps en temps. Hasan, qui est handicapé par les maux de son âge, ne peut pas bien s'occuper de ses petits-enfants. Une voisine suggère qu'Ayşe aille travailler en ville comme domestique chez des riches. Cette idée ne plaît pas du tout à Hasan. Lorsque sa fille Fatma lui écrit d'Allemagne en proposant d'accueillir chez elle les enfants de sa sœur, tout le monde est vraiment soulagé.

Ayşe et Ahmet n'ont désormais plus à craindre d'être placés dans un foyer. Ahmet protège du mieux qu'il peut sa petite sœur – s'il le faut, même contre les fantômes. Tous les soirs, ils s'installent pour dormir sur le toit en terrasse de la maison. Allongés au cœur de l'immensité de la voûte étoilée, ils se racontent leurs rêves où il n'est bientôt plus question que de leur avenir en Allemagne. C'est alors qu'arrive une seconde lettre de Fatma. Elle écrit qu'il est très difficile d'obtenir les papiers nécessaires pour l'immigration en Allemagne et que cela pourrait encore durer deux ans avant que les enfants puissent la rejoindre. Hasan ne sait plus que faire. A bout de forces, il donne son consentement au départ d'Ayşe et à son placement comme domestique en ville.



Elif Bülbül, Mehmet Bülbül